

# HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 [www.htocnb.org](http://www.htocnb.org)

*Week of April 8 - 14, 2007 ❖ Bright Week  
PASCHA ❖ Resurrection of our Lord Jesus Christ*

### SCRIPTURE READINGS

#### *Acts 1:1-8*

In the first book, O Theophilus, I have dealt with all that Jesus began both to do and teach, until the day in which He was taken up, after He through the Holy spirit had given commandments to the apostles whom He had chosen, to whom He also presented Himself alive after His suffering by many infallible proofs, being seen by them during forty days and speaking of the things pertaining to the kingdom of God. And being assembled together with them, He commanded them not to depart from Jerusalem, but to wait for the Promise of the Father, "which," He said, "you have heard from Me; for John truly baptized with water, but you shall be baptized with the Holy Spirit not many days from now. Therefore, when they had come together, they asked Him, saying, "Lord, will You at this time restore the kingdom to Israel?" And He said to them, "It is not for you to know times or seasons which the Father has put in His own authority. But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth.

#### *John 1:1-17*

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All

things were made through Him, and without Him nothing was made that was made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to bear witness of the Light, that all through him might believe.

He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light. That was the true Light which gives light to every man coming into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world did not know Him. He came to His own, and His own did not receive Him. But as many as received Him, to them He gave the right to become children of God, to those who believe in His name: who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. And the Word became flesh and dwelt among us, and we beheld His glory, the glory as of the only begotten of the Father, full of grace and truth. John bore witness of Him and cried out, saying, "This was He of whom I said, 'He who comes after me is preferred before me, for He was before me.'" And of His fullness we have all received, and grace for grace. For the law was given through Moses, but grace and truth came through Jesus Christ.



#### DAILY READINGS:

##### **April 9th**

Acts 1:12-17,21-26

John 1:18-28

##### **April 10th**

Acts 2:14-21

Luke 24:12-35

##### **April 11th**

Acts 2:22-36

John 1:35-51

##### **April 12th**

Acts 2:38-43

John 3:1-15

##### **April 13th**

Acts 3:1-8

John 2:12-22

##### **April 14th**

Acts 3:11-16

John 3:22-33

### *Weekly Calendar*

Sunday, April 8th  
Paschal Vespers 12:00 p.m.  
(Noon) Easter Egg Hunt

Monday, April 9th  
BRIGHT MONDAY  
Paschal Divine Liturgy 9:00 a.m.

Tuesday, April 10th  
BRIGHT TUESDAY

Wednesday, April 11th  
BRIGHT WEDNESDAY  
Paschal Vespers @ SS. Cyril & Methodius, Terryville, 7:00 p.m.

Thursday, April 12th  
BRIGHT THURSDAY

Friday, April 13th  
BRIGHT FRIDAY

Saturday, April 14th  
BRIGHT SATURDAY  
Vespers 5:00 p.m.

### PARISH STEWARDSHIP

Sunday Apr 8th	Sunday Apr 15th
Greeter: Dan Telychka	Greeter: Dan Telychka
Cleaning: Santoro/Everson	Cleaning: Santoro/Everson
Coffee: PASCHA	Coffee: Murphy / Hromi

### Parish Figures

Collection: \$ 2581  
YTD: \$ 28,901 [72.7%]  
YTD Goal: \$ 39,739  
(13wks) [\$3061/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH  
305 WASHINGTON STREET  
PO BOX 2876  
NEW BRITAIN, CONNECTICUT  
(860) 223-1976

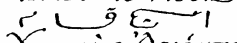
V. Rev. David Koles, Pastor  
9 Frankie Lane  
Terryville, CT 06786  
Cell: (860) 573-0013  
Home: (860) 582-7686  
[frdavid@htocnb.org](mailto:frdavid@htocnb.org)

Paul Salina, Council Warden  
(860) 828-1928  
[pgsalina@comcast.net](mailto:pgsalina@comcast.net)

Juliana Koles, Choir Director  
(203) 317-1531  
[jkchoir@htocnb.org](mailto:jkchoir@htocnb.org)

◆CHRIST IS RISEN!

To all who have journeyed through Great Lent with us: we greet you in the joy of the Feast and hope and pray that the Light of the Resurrection shine brightly in your life!

Christ is risen  
  
 Χριστός Ανέστη  
 Christos a Inviat  
 ХРИСТОС ВОСКРЕСЕ  
 Христосу Зартае

PASCHAL GREETINGS

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

**SLAVONIC:** Khristos Voskrese!  
Vo Istinu Voskrese!

**GREEK:** Christos Anesti!  
Alithos Anesti!

**Arabic:** Almasikh Qam!  
Haqam Qam!

**Albanian:** Krishti Ungjal!  
Vertet Ungjal!

**Romanian:** Chritos a Inviat!  
Adevarat a Inviat!

ANNOUNCEMENTS

◆Blessing of Baskets / Meal: Following the Paschal services everyone is invited to stay and break the fast together from the bounty of our baskets. Let us share the joy of the Resurrection with our brothers and sisters in Christ! – please join us!!

“For the sick and suffering ”

Olga Skotnicki Mary Glowacki  
Mary Roman Maria Stregotsky  
John Steffick Barbara Raymond

– in need of our prayers:

Lydia Dorsey  
Peter Roshak (son of Fr. Michael Roshak  
Three Saints, Ansonia)  
Priest John, Matushka Clara &  
Christopher Eissman (Bethany, CT)

Archpriest Nicholas Timpko  
(knee surgery)

Archpriest William DuBovik  
(All Saints, Hartford)

Archpriest Michael Mihalick (MS -  
Johnstown, PA)

Priest Matthew Jackson (rheumatoid  
arthritis - McComb, Mississippi)

Priest Robert McMeekin (Parkinson's -  
St. Croix Falls, WI)

Matushka Karen Mahaffey (cancer -  
Old Forge, PA)

Stephen Tvardzik (grandson Fr. John &  
Pani Pat Duranko)

Louise Bechum (Sister of Matyczuk's)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

NEWLY DEPARTED:

Patricia Bryda [Sister of Peter Steffick] (3/1)  
John Guba [friend of the Bichum's] (3/8)  
Brenda Luther [mother of a classmate  
of Irene Koles] (3/25)  
Nina Burak Hair (4/2)

ВЪЧНДА ПАМАТЬ



◆Egg Hunt: The Egg Hunt for the children will follow the Vespers of Pascha today at 12:00 noon.

◆Bright Week: A reminder that Bright Week in the Orthodox Church is a fast-free week. A time of joy and celebration of Our Risen Lord!

◆Bright Wednesday: Everyone is invited to attend Bright Wednesday Paschal Vespers at SS. Cyril & Methodius Church, Terryville, 7:00 p.m. They will have Paschal deserts afterwards.

◆Cemetery Clean-up: Please remove old Christmas flowers and decorations from gravesites. We will be visiting the graves next Sunday following coffee hour.

◆Men's Club Lotto –  
#19 Nadine Cabrera

Caroline Skerpan (Mother of  
Carol Skerpan)

Mary Lucyk (Sister of  
Katherine Szeszakow)

Nicholas Selivonik (Friend of  
Tania Bouteneff)

Tatiana Selivonik (Friend of  
Tania Bouteneff)

Shirley Lucas (Daughter of Ruth)

Elizabeth Novosett (Cousin of  
Nadine Cabrera)

Thomas Hricus (brother of  
Marion Bichun)

child Justin Holmes (Infant friend of  
the Bichum's)

David Flood (Brother-in-Law of  
Rosemary Delaney)

Wayne Demske (Cousin of  
Rosemary Delaney)

Tatiana Kokotiuk (Mother of  
Raisa Shafran)

April Melluzzo (Daughter of the Potter's)

John Baraglia (cancer - Cemetery Sexton)

Laura Iles (friend of Diane Polzun)

Maria Napolitano (MS- mother of a  
classmate of Irene Koles)

Frank Guba (MS– SS. C&M, Terryville)

Marian Gulash (Diocesan Auditor)

Support the Men's Club  
Church Improvement Fund!!  
Sign up for your 2007 numbers!!

◆Parish Photo Directory: Photo sessions  
Apr 27th, Apr 28th and May 12th. See



information on bulletin board AND contact Phyllis Bartos in person or at 860-953-6782 to sign-up times for a photo session. We need everyone to get their picture taken!

◆Future Dates to remember:

Apr 17th Parish Education with  
Pot Luck supper 6:30 p.m.

Apr 20th Parish outing to The  
Connecticut Cabaret Theatre 7:30 p.m.

Apr 23rd - Spring Lecture Series @ New  
Haven featuring Fr. Paul Tarazi speaking  
on The Epistle to the Romans. 7:00 p.m.  
for 4 weeks. See bulletin board for info.